

# Second Timothy

## Chapter 2

[www.gntcollations.com](http://www.gntcollations.com)

June 11, 2024

*A collation of the Robinson-Pierpont 2018 text against all transcribed Greek  
New Testament witnesses*

# Table of contents

<b>Note</b>	<b>8</b>
<b>Verse 2:1</b>	<b>10</b>
Witness counts . . . . .	10
Earliest attestation . . . . .	11
Witness groups . . . . .	12
Apparatus . . . . .	13
<b>Verse 2:2</b>	<b>14</b>
Witness counts . . . . .	14
Earliest attestation . . . . .	15
Witness groups . . . . .	17
Apparatus . . . . .	17
<b>Verse 2:3</b>	<b>19</b>
Witness counts . . . . .	19
Earliest attestation . . . . .	20
Witness groups . . . . .	21
Apparatus . . . . .	22
<b>Verse 2:4</b>	<b>24</b>
Witness counts . . . . .	24
Earliest attestation . . . . .	25
Witness groups . . . . .	26
Apparatus . . . . .	27
<b>Verse 2:5</b>	<b>28</b>
Witness counts . . . . .	28
Earliest attestation . . . . .	29

Witness groups . . . . .	30
Apparatus . . . . .	31
<b>Verse 2:6</b>	<b>32</b>
Witness counts . . . . .	32
Earliest attestation . . . . .	33
Witness groups . . . . .	34
Apparatus . . . . .	35
<b>Verse 2:7</b>	<b>36</b>
Witness counts . . . . .	36
Earliest attestation . . . . .	37
Witness groups . . . . .	39
Apparatus . . . . .	39
<b>Verse 2:8</b>	<b>41</b>
Witness counts . . . . .	41
Earliest attestation . . . . .	42
Witness groups . . . . .	44
Apparatus . . . . .	44
<b>Verse 2:9</b>	<b>46</b>
Witness counts . . . . .	46
Earliest attestation . . . . .	47
Witness groups . . . . .	49
Apparatus . . . . .	49
<b>Verse 2:10</b>	<b>51</b>
Witness counts . . . . .	51
Earliest attestation . . . . .	52
Witness groups . . . . .	54
Apparatus . . . . .	54
<b>Verse 2:11</b>	<b>56</b>
Witness counts . . . . .	56
Earliest attestation . . . . .	57
Witness groups . . . . .	58

Apparatus . . . . .	59
<b>Verse 2:12</b>	<b>60</b>
Witness counts . . . . .	60
Earliest attestation . . . . .	61
Witness groups . . . . .	62
Apparatus . . . . .	63
<b>Verse 2:13</b>	<b>64</b>
Witness counts . . . . .	64
Earliest attestation . . . . .	65
Witness groups . . . . .	66
Apparatus . . . . .	67
<b>Verse 2:14</b>	<b>68</b>
Witness counts . . . . .	68
Earliest attestation . . . . .	69
Witness groups . . . . .	71
Apparatus . . . . .	71
<b>Verse 2:15</b>	<b>73</b>
Witness counts . . . . .	73
Earliest attestation . . . . .	74
Witness groups . . . . .	76
Apparatus . . . . .	76
<b>Verse 2:16</b>	<b>78</b>
Witness counts . . . . .	78
Earliest attestation . . . . .	79
Witness groups . . . . .	80
Apparatus . . . . .	81
<b>Verse 2:17</b>	<b>82</b>
Witness counts . . . . .	82
Earliest attestation . . . . .	83
Witness groups . . . . .	84
Apparatus . . . . .	85

<b>Verse 2:18</b>	<b>87</b>
Witness counts . . . . .	87
Earliest attestation . . . . .	88
Witness groups . . . . .	90
Apparatus . . . . .	90
<b>Verse 2:19</b>	<b>92</b>
Witness counts . . . . .	92
Earliest attestation . . . . .	94
Witness groups . . . . .	96
Apparatus . . . . .	96
<b>Verse 2:20</b>	<b>98</b>
Witness counts . . . . .	98
Earliest attestation . . . . .	99
Witness groups . . . . .	101
Apparatus . . . . .	102
<b>Verse 2:21</b>	<b>104</b>
Witness counts . . . . .	104
Earliest attestation . . . . .	105
Witness groups . . . . .	107
Apparatus . . . . .	107
<b>Verse 2:22</b>	<b>110</b>
Witness counts . . . . .	110
Earliest attestation . . . . .	111
Witness groups . . . . .	113
Apparatus . . . . .	113
<b>Verse 2:23</b>	<b>115</b>
Witness counts . . . . .	115
Earliest attestation . . . . .	116
Witness groups . . . . .	117
Apparatus . . . . .	118

<b>Verse 2:24</b>	<b>120</b>
Witness counts . . . . .	120
Earliest attestation . . . . .	121
Witness groups . . . . .	123
Apparatus . . . . .	123
<b>Verse 2:25</b>	<b>125</b>
Witness counts . . . . .	125
Earliest attestation . . . . .	126
Witness groups . . . . .	128
Apparatus . . . . .	128
<b>Verse 2:26</b>	<b>130</b>
Witness counts . . . . .	130
Earliest attestation . . . . .	131
Witness groups . . . . .	132
Apparatus . . . . .	133

# Note

- Most manuscripts have not been transcribed and in consequence these apparatuses contain only a sample of the extant corpus.
- The collations and apparatuses have been created using automated algorithms and may in consequence display occasional imprecisions, especially in word alignment when there is significant textual variation in a verse. Please use them for indicative purposes only.
- Some manuscripts contain a verse more than once. This often involved splitting a verse and placing each segment on a different section of the manuscript. We have implemented an algorithm that reconstructs the complete verse from the separate segments. Reconstructed verses are shown between round brackets. For example, 40844(1<sup>c</sup>2) is the verse as it was attested in 40844 in a reconstruction that merged instances 1 and 2. Given that these are automated reconstructions, manual double-checks are advised. Sometimes it is not possible to safely reconstruct a verse and the witnesses where this is the case are not included in the collation (to see the specific witnesses that could not be reconstructed, please consult the witness counts for each verse).
- Corrected witnesses (marked with a superscript letter c) are reconstructed automatically and may display inaccuracies. They are shown with a ? sign to reflect this uncertainty. A corrected witness is included in the apparatus if its text is present in at least another witness, ie, if it does not attest to a singular reading.
- A witness is ignored if 60% or more of the words that it contains of the specific verse are uncertain.



Website version 2.0.0, witness transcriptions up-to-date as of October 1, 2023. More information at [www.gntcollations.com](http://www.gntcollations.com). Collations created by Norman Simon Rodriguez.

## Verse 2:1

*Byz<sup>RP</sup>*: συ<sup>1</sup> ουν<sup>2</sup> τεκνον<sup>3</sup> μου<sup>4</sup> ενδυναμου<sup>5</sup> εν<sup>6</sup> τη<sup>7</sup>  
χαριτι<sup>8</sup> τη<sup>9</sup> εν<sup>10</sup> χριστω<sup>11</sup> ιησου<sup>12</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	2	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>1</sup>	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>2</sup>	2	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

<sup>1</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>2</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (2) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
συ	IV
ουν	IV
τεκνον	IV
μου	IV
ενδυναμου	IV
εν	IV
τη	IV
χαριτι	IV
τη	IV
εν	IV
χριστω	IV
ιησου	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts

are identical for the entire verse. There are 2 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (o) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.1</sub> group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (2): IV: 20001 V: 20002

## Apparatus

1.  $\sigma\upsilon$ ] (2/2)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.1</sub>
2.  $\omicron\upsilon\upsilon$ ] (2/2)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.1</sub>
3.  $\tau\epsilon\kappa\nu\omicron\nu$ ] (2/2)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.1</sub>
4.  $\mu\omicron\upsilon$ ] (2/2)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.1</sub>
5.  $\epsilon\nu\delta\upsilon\nu\alpha\mu\omicron\upsilon$ ] (2/2)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.1</sub>
6.  $\epsilon\nu$ ] (2/2)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.1</sub>
7.  $\tau\eta$ ] (2/2)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.1</sub>
8.  $\chi\alpha\rho\iota\tau\iota$ ] (2/2)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.1</sub>
9.  $\tau\eta$ ] (2/2)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.1</sub>
10.  $\epsilon\nu$ ] (2/2)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.1</sub>
11.  $\chi\rho\iota\sigma\tau\omega$ ] (2/2)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.1</sub>
12.  $\iota\eta\sigma\omicron\upsilon$ ] (2/2)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.1</sub>

## Verse 2:2

*Byz<sup>RP</sup>*: και<sup>1</sup> α<sup>2</sup> ηκουσας<sup>3</sup> παρ<sup>4</sup> εμου<sup>5</sup> δια<sup>6</sup> πολλων<sup>7</sup>  
μαρτυρων<sup>8</sup> ταυτα<sup>9</sup> παραθου<sup>10</sup> πιστοις<sup>11</sup> ανθρωποις<sup>12</sup>  
οιτινες<sup>13</sup> ικανοι<sup>14</sup> εσονται<sup>15</sup> και<sup>16</sup> ετερους<sup>17</sup> διδαξαι<sup>18</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	2	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>3</sup>	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>4</sup>	2	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

<sup>3</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>4</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (2) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
α	IV
ηκουσας	IV
παρ	IV
εμου	IV
δια	IV
πολλων	IV
μαρτυρων	IV
ταυτα	IV
παραθου	IV
πιστοις	IV
ανθρωποις	IV
οιτινες	IV
ικανοι	IV
εσονται	IV
και	IV
ετερους	IV



Reading	Earliest attestation (century)
διδαξει	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 1 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (1) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>2ti.2.2</sub> **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (1): IV: 20001

## Apparatus

1. **και**] (2/2) →**unanimous**<sub>2ti.2.2</sub> || V: 20002
2. **α**] (2/2) →**unanimous**<sub>2ti.2.2</sub> || V: 20002
3. **ηκουσας**] (2/2) →**unanimous**<sub>2ti.2.2</sub> || V: 20002
4. **παρ**] (2/2) →**unanimous**<sub>2ti.2.2</sub> || V: 20002

5.  $\epsilon\mu\omicron\upsilon]$  (2/2)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.2</sub>  $\parallel$  V: 20002

6.  $\delta\iota\alpha]$  (2/2)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.2</sub>  $\parallel$  V: 20002

7.  $\pi\omicron\lambda\lambda\omega\nu]$  (2/2)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.2</sub>  $\parallel$  V: 20002

8.  $\mu\alpha\rho\tau\upsilon\rho\omega\nu]$  (2/2)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.2</sub>  $\parallel$  V: 20002

9.  $\tau\alpha\upsilon\tau\alpha]$  (1/2)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.2</sub>

- $\tau\alpha\upsilon[\textcolor{brown}{?}]\alpha$ : V: 20002

10.  $\pi\alpha\rho\alpha\theta\omicron\upsilon]$  (2/2)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.2</sub>  $\parallel$  V: 20002

11.  $\pi\iota\sigma\tau\omicron\iota\varsigma]$  (2/2)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.2</sub>  $\parallel$  V: 20002

12.  $\alpha\nu\theta\rho\omega\pi\omicron\iota\varsigma]$  (2/2)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.2</sub>  $\parallel$  V: 20002

13.  $\omicron\iota\tau\iota\nu\epsilon\varsigma]$  (2/2)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.2</sub>  $\parallel$  V: 20002

14.  $\iota\kappa\alpha\nu\omicron\iota]$  (2/2)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.2</sub>  $\parallel$  V: 20002

15.  $\epsilon\sigma\omicron\nu\tau\alpha\iota]$  (2/2)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.2</sub>  $\parallel$  V: 20002

16.  $\kappa\alpha\iota]$  (2/2)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.2</sub>  $\parallel$  V: 20002

17.  $\epsilon\tau\epsilon\rho\omicron\upsilon\varsigma]$  (2/2)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.2</sub>  $\parallel$  V: 20002

18.  $\delta\iota\delta\alpha\xi\alpha\iota]$  (2/2)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.2</sub>  $\parallel$  V: 20002

## Verse 2:3

*Byz<sup>RP</sup>*: συ<sup>1</sup> ουν<sup>2</sup> κακοπαθησον<sup>3</sup> ως<sup>4</sup> καλος<sup>5</sup> στρατιωτης<sup>6</sup>  
ιησου<sup>7</sup> χριστου<sup>8</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	2	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>5</sup>	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>6</sup>	2	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

<sup>5</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>6</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (2) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
συ	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
ουν	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
κακοπαθησ	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
ως	IV
καλος	IV
στρατιωτης	IV
ιησου	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
χριστου	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 0 witnesses in groups for this

verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →unanimous<sub>2ti.2.3</sub> group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (o): None.

## Apparatus

1. σϹ] (o/2) None

- συγκακοπαθησον: IV: 20001
- συνκακοπαθησον: V: 20002

2. ουν] (o/2) None

- *either missing or lacuna*: IV: 20001 V: 20002

3. κακοπαθησον] (o/2) None

- *either missing or lacuna*: IV: 20001 V: 20002

4. ως] (2/2) IV: 20001 V: 20002

5. καλος] (2/2) IV: 20001 V: 20002

6. στρατιωτης] (2/2) IV: 20001 V: 20002

7. ιησου] (o/2) None

- χριστου ιησου: IV: 20001 V: 20002

8. χριστου] (o/2) None

- *either missing or lacuna:* IV: 20001 V: 20002

## Verse 2:4

*Byz<sup>RP</sup>*: ουδεις<sup>1</sup> στρατευομενος<sup>2</sup> εμπλεκεται<sup>3</sup> ταις<sup>4</sup> του<sup>5</sup>  
βιου<sup>6</sup> πραγματειαις<sup>7</sup> ινα<sup>8</sup> τω<sup>9</sup> στρατολογησαντι<sup>10</sup>  
αρεση<sup>11</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	2	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None



Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>7</sup>	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>8</sup>	2	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

<sup>7</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>8</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (2) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
ουδεις	IV
στρατευομενο <sup>ξ</sup> V	
εμπλεκεται	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
ταις	IV
του	IV
βιου	IV
πραγμαται <sup>αις</sup>	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
ινα	IV
τω	IV
στρατολογησαν <sup>τι</sup>	
αρεση	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 0 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The

remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>2ti.2.4</sub> group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (o): None.

## Apparatus

1. ουδεις] (2/2) IV: 20001 V: 20002
2. στρατευομενος] (2/2) IV: 20001 V: 20002
3. εμπλεκεται] (0/2) None
  - εμπλεκετε: IV: 20001
  - ενπλεκετε: V: 20002
4. ταις] (2/2) IV: 20001 V: 20002
5. του] (2/2) IV: 20001 V: 20002
6. βιου] (2/2) IV: 20001 V: 20002
7. πραγματειαις] (0/2) None
  - πραγματιαις: IV: 20001 V: 20002
8. ινα] (2/2) IV: 20001 V: 20002
9. τω] (2/2) IV: 20001 V: 20002
10. στρατολογησαντι] (2/2) IV: 20001 V: 20002
11. αρεση] (2/2) IV: 20001 V: 20002

## Verse 2:5

*Byz<sup>RP</sup>*: εαν<sup>1</sup> δε<sup>2</sup> και<sup>3</sup> αθλη<sup>4</sup> τις<sup>5</sup> ου<sup>6</sup> στεφανουται<sup>7</sup> εαν<sup>8</sup>  
μη<sup>9</sup> νομιμω<sup>10</sup>ς αθληση<sup>11</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	2	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>9</sup>	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>10</sup>	2	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

<sup>9</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>10</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (2) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
εαν	IV
δε	IV
και	IV
αθλη	IV
τις	IV
ου	IV
στεφανουται	IV
εαν	IV
μη	IV
νομιμως	IV
αθληση	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 1 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (1) attest to singular texts for the entire verse and are

therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.5</sub> group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (1): IV: 20001

## Apparatus

1.  $\epsilon\alpha\nu$ ] (2/2)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.5</sub> || V: 20002
2.  $\delta\epsilon$ ] (1/2)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.5</sub>
  - *either missing or lacuna*: V: 20002
3.  $\kappa\alpha\iota$ ] (2/2)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.5</sub> || V: 20002
4.  $\alpha\theta\lambda\eta$ ] (2/2)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.5</sub> || V: 20002
5.  $\tau\iota\varsigma$ ] (2/2)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.5</sub> || V: 20002
6.  $\omicron\upsilon$ ] (2/2)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.5</sub> || V: 20002
7.  $\sigma\tau\epsilon\phi\alpha\nu\omicron\upsilon\tau\alpha\iota$ ] (2/2)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.5</sub> || V: 20002
8.  $\epsilon\alpha\nu$ ] (2/2)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.5</sub> || V: 20002
9.  $\mu\eta$ ] (2/2)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.5</sub> || V: 20002
10.  $\nu\omicron\mu\iota\mu\omega\varsigma$ ] (2/2)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.5</sub> || V: 20002
11.  $\alpha\theta\lambda\eta\sigma\eta$ ] (2/2)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.5</sub> || V: 20002

## Verse 2:6

*Byz<sup>RP</sup>*: τον<sup>1</sup> κοπιωντα<sup>2</sup> γεωργον<sup>3</sup> δει<sup>4</sup> πρωτον<sup>5</sup> των<sup>6</sup>  
καρπων<sup>7</sup> μεταλαμβανειν<sup>8</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	2	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None



Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>11</sup>	1	Corr.: 20001 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>12</sup>	2	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

<sup>11</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>12</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (2) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

---

Reading	Earliest attestation (century)
τον	IV
κοπιωντα	IV
γεωργον	IV
δει	IV
πρωτον	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
των	IV
καρπων	IV
μεταλαμβανειν	

---

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 0 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →unanimous<sub>2ti.2.6</sub> group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (o): None.

## Apparatus

1. τον] (2/2) IV: 20001 V: 20002
2. κοπιωντα] (2/2) IV: 20001 V: 20002
3. γεωργον] (2/2) IV: 20001 V: 20002
4. δει] (2/2) IV: 20001 V: 20002
5. πρωτον] (o/2) None
  - πρ[?]τον: V: 20002
  - πρωτοτερον: IV: 20001
6. των] (2/2) IV: 20001 V: 20002
7. καρπων] (2/2) IV: 20001 V: 20002
8. μεταλαμβανειν] (1/2) V: 20002
  - μεταλαμβανιν: IV: 20001

## Verse 2:7

Byz<sup>RP</sup>: νοει<sup>1</sup> α<sup>2</sup> λεγω<sup>3</sup> δωη<sup>4</sup> γαρ<sup>5</sup> σοι<sup>6</sup> ο<sup>7</sup> κυριος<sup>8</sup>  
 συνεσιν<sup>9</sup> εν<sup>10</sup> πασιν<sup>11</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	2	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>13</sup>	1	Corr.: 20001 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>14</sup>	2	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

<sup>13</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>14</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (2) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
νοει	IV
α	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
λεγω	IV
δωη	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
γαρ	IV
σοι	IV
ο	IV
κυριος	IV
συνεσιν	IV
εν	IV
πασιν	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 0 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>2ti.2.7</sub> **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (0): None.

## Apparatus

1. νοει] (1/2) IV: 20001
  - νοι: V: 20002
2. α] (0/2) None
  - ο: IV: 20001 V: 20002
3. λεγω] (2/2) IV: 20001 V: 20002
4. δωη] (0/2) None
  - δωσει: IV: 20001 V: 20002
5. γαρ] (2/2) IV: 20001 V: 20002
6. σοι] (2/2) IV: 20001 V: 20002

7. ο] (2/2) IV: 20001 V: 20002
8. κυριος] (2/2) IV: 20001 V: 20002
9. συνεσιν] (2/2) IV: 20001 V: 20002
10. εν] (2/2) IV: 20001 V: 20002
11. πασιν] (2/2) IV: 20001 V: 20002



## Verse 2:8

Byz<sup>RP</sup>: μνημονευε<sup>1</sup> ιησουν<sup>2</sup> χριστον<sup>3</sup> εγηγερμενον<sup>4</sup>  
 εκ<sup>5</sup> νεκρων<sup>6</sup> εκ<sup>7</sup> σπερματος<sup>8</sup> δαυιδ<sup>9</sup> κατα<sup>10</sup> το<sup>11</sup>  
 ευαγγελιον<sup>12</sup> μου<sup>13</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	2	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>15</sup>	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>16</sup>	2	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

<sup>15</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>16</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (2) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
μνημονευε	IV
ιησουν	IV
χριστον	IV
εγηγερμενον	IV
εκ	IV
νεκρων	IV
εκ	IV
σπερματος	IV
δαυιδ	IV
κατα	IV
το	IV
ευαγγελιον	IV
μου	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 1 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (1) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>2ti.2.8</sub> **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (1): IV: 20001

## Apparatus

1. μνημονευε] (2/2) →**unanimous**<sub>2ti.2.8</sub> || V: 20002
2. ιησουν] (2/2) →**unanimous**<sub>2ti.2.8</sub> || V: 20002
3. χριστον] (2/2) →**unanimous**<sub>2ti.2.8</sub> || V: 20002
4. εγγεγραμμενον] (2/2) →**unanimous**<sub>2ti.2.8</sub> || V: 20002
5. εκ] (2/2) →**unanimous**<sub>2ti.2.8</sub> || V: 20002
6. νεκρων] (2/2) →**unanimous**<sub>2ti.2.8</sub> || V: 20002
7. εκ] (2/2) →**unanimous**<sub>2ti.2.8</sub> || V: 20002
8. σπερματος] (1/2) →**unanimous**<sub>2ti.2.8</sub>
  - σπερ[?]ατος: V: 20002

9.  $\delta\alpha\upsilon\iota\delta](2/2) \rightarrow \text{unanimous}_{2\text{ti.2.8}} \parallel \text{V: } 20002$
10.  $\kappa\alpha\tau\alpha](2/2) \rightarrow \text{unanimous}_{2\text{ti.2.8}} \parallel \text{V: } 20002$
11.  $\tau\omicron](2/2) \rightarrow \text{unanimous}_{2\text{ti.2.8}} \parallel \text{V: } 20002$
12.  $\epsilon\upsilon\alpha\gamma\gamma\epsilon\lambda\iota\omicron\nu](2/2) \rightarrow \text{unanimous}_{2\text{ti.2.8}} \parallel \text{V: } 20002$
13.  $\mu\omicron\upsilon](2/2) \rightarrow \text{unanimous}_{2\text{ti.2.8}} \parallel \text{V: } 20002$

## Verse 2:9

*Byz<sup>RP</sup>*: εν<sup>1</sup> ω<sup>2</sup> κακοπαθω<sup>3</sup> μεχρι<sup>4</sup> δεσμων<sup>5</sup> ως<sup>6</sup>  
κακουργος<sup>7</sup> αλλ<sup>8</sup> ο<sup>9</sup> λογος<sup>10</sup> του<sup>11</sup> θεου<sup>12</sup> ου<sup>13</sup>  
δεδετα<sup>14</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	2	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>17</sup>	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>18</sup>	2	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

<sup>17</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>18</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (2) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
εν	IV
ω	IV
κακοπαθω	IV
μεχρι	IV
δεσμων	IV
ως	IV
κακουργοϋ	V
αλλ	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
ο	IV
λογος	IV
του	IV
θεου	IV
ου	V
δεδεται	IV



## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 2 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (1) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>2ti.2.9</sub> **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (o): None.
- →**A**<sub>2ti.2.9</sub> **group**, attesting to εν ω κακοπαθω μεχρι δεσμων ως κακουργος αλλα ο λογος του θεου ου δεδεται (2): v: 20002 || Corr.: 20001<sup>c</sup> ?

## Apparatus

1. εν] (3/2) →**A**<sub>2ti.2.9</sub> || IV: 20001
2. ω] (3/2) →**A**<sub>2ti.2.9</sub> || IV: 20001
3. κακοπαθω] (3/2) →**A**<sub>2ti.2.9</sub> || IV: 20001
4. μεχρι] (3/2) →**A**<sub>2ti.2.9</sub> || IV: 20001
5. δεσμων] (3/2) →**A**<sub>2ti.2.9</sub> || IV: 20001
6. ως] (3/2) →**A**<sub>2ti.2.9</sub> || IV: 20001

7.  $\kappa\alpha\kappa\omicron\upsilon\rho\gamma\omicron\varsigma]$  (3/2)  $\rightarrow A_{2ti.2.9}$   $\parallel$  IV: 20001

8.  $\alpha\lambda\lambda]$  (0/2) None

•  $\alpha\lambda\lambda\alpha:$   $\rightarrow A_{2ti.2.9}$   $\parallel$  IV: 20001

9.  $\omicron]$  (3/2)  $\rightarrow A_{2ti.2.9}$   $\parallel$  IV: 20001

10.  $\lambda\omicron\gamma\omicron\varsigma]$  (3/2)  $\rightarrow A_{2ti.2.9}$   $\parallel$  IV: 20001

11.  $\tau\omicron\upsilon]$  (3/2)  $\rightarrow A_{2ti.2.9}$   $\parallel$  IV: 20001

12.  $\theta\epsilon\omicron\upsilon]$  (3/2)  $\rightarrow A_{2ti.2.9}$   $\parallel$  IV: 20001

13.  $\omicron\upsilon]$  (2/2)  $\rightarrow A_{2ti.2.9}$

• *either missing or lacuna:* IV: 20001

14.  $\delta\epsilon\delta\epsilon\tau\alpha\iota]$  (3/2)  $\rightarrow A_{2ti.2.9}$   $\parallel$  IV: 20001

## Verse 2:10

*Byz<sup>RP</sup>*: δια<sup>1</sup> τουτο<sup>2</sup> παντα<sup>3</sup> υπομενω<sup>4</sup> δια<sup>5</sup> τους<sup>6</sup>  
 εκλεκτους<sup>7</sup> ινα<sup>8</sup> και<sup>9</sup> αυτοι<sup>10</sup> σωτηριας<sup>11</sup> τυχωσιν<sup>12</sup>  
 της<sup>13</sup> εν<sup>14</sup> χριστω<sup>15</sup> ιησου<sup>16</sup> μετα<sup>17</sup> δοξης<sup>18</sup> αιωνιου<sup>19</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	2	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>19</sup>	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>20</sup>	2	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

<sup>19</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>20</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (2) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
δια	IV
τουτο	IV
παντα	IV
υπομενω	IV
δια	IV
τους	IV
εκλεκτους	IV
ινα	IV
και	IV
αυτοι	IV
σωτηριας	IV
τυχωσιν	IV
της	IV
εν	IV
χριστω	IV
ιησου	IV
μετα	IV

Reading	Earliest attestation (century)
δοξης	IV
αιωνιου	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 1 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (1) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>2ti.2.10</sub> **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (1): IV: [20001](#)

## Apparatus

1. δ $\iota$ α] (2/2) →**unanimous**<sub>2ti.2.10</sub> || V: [20002](#)
2. τουτο] (2/2) →**unanimous**<sub>2ti.2.10</sub> || V: [20002](#)
3. παντα] (2/2) →**unanimous**<sub>2ti.2.10</sub> || V: [20002](#)

4. υπομενω] (2/2)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.10</sub> || V: 20002
5. δια] (2/2)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.10</sub> || V: 20002
6. τους] (2/2)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.10</sub> || V: 20002
7. εκλεκτους] (2/2)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.10</sub> || V: 20002
8. ινα] (1/2)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.10</sub>
- [?]: V: 20002
9. και] (1/2)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.10</sub>
- [?]: V: 20002
10. αυτοι] (1/2)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.10</sub>
- [?]τοι: V: 20002
11. σωτηριας] (2/2)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.10</sub> || V: 20002
12. τυχωσιν] (1/2)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.10</sub>
- τυχωσι[?]: V: 20002
13. της] (1/2)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.10</sub>
- [?]: V: 20002
14. εν] (2/2)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.10</sub> || V: 20002
15. χριστω] (2/2)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.10</sub> || V: 20002
16. ιησου] (2/2)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.10</sub> || V: 20002
17. μετα] (2/2)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.10</sub> || V: 20002
18. δοξης] (2/2)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.10</sub> || V: 20002
19. αιωνιου] (1/2)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.10</sub>
- αι[?]: V: 20002

## Verse 2:11

*Byz<sup>RP</sup>*: πιστος<sup>1</sup> ο<sup>2</sup> λογος<sup>3</sup> ει<sup>4</sup> γαρ<sup>5</sup> συναπεθανομεν<sup>6</sup> και<sup>7</sup>  
 συζησομεν<sup>8</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	2	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None



Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>21</sup>	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>22</sup>	2	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

<sup>21</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>22</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (2) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

---

Reading	Earliest attestation (century)
<hr/>	
πιστος	IV
ο	IV
λογος	IV
ει	IV
γαρ	IV
συναπεθανομεν	
και	IV
συζησομεν	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>

---

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 0 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →unanimous<sub>2ti.2.11</sub> group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (ο): None.

## Apparatus

1. πιστος] (2/2) IV: 20001 V: 20002
2. ο] (2/2) IV: 20001 V: 20002
3. λογος] (2/2) IV: 20001 V: 20002
4. ει] (2/2) IV: 20001 V: 20002
5. γαρ] (2/2) IV: 20001 V: 20002
6. συναπεθανομεν] (1/2) IV: 20001
  - συ[?]θανομεν: V: 20002
7. και] (2/2) IV: 20001 V: 20002
8. συζησομεν] (0/2) None
  - [?]: V: 20002
  - συζησομεν: IV: 20001

## Verse 2:12

*Byz*<sup>RP</sup>: εἰ<sup>1</sup> υπομενομεν<sup>2</sup> καὶ<sup>3</sup> συμβασιλευσομεν<sup>4</sup> εἰ<sup>5</sup>  
αρνουμεθα<sup>6</sup> κακεινος<sup>7</sup> αρνησεται<sup>8</sup> ημας<sup>9</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	2	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>23</sup>	1	Corr.: 20001 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>24</sup>	2	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

<sup>23</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>24</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (2) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
ει	IV
υπομενομεν	IV
και	IV
συμβασιλευσοι	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
ει	IV
αρνουμεθα	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
κακεινος	IV
αρνησεται	IV
ημας	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 0 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by

the century of their estimated date (latest estimated date).

- →unanimous<sub>2ti.2.12</sub> group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (o): None.

## Apparatus

1. ει] (2/2) IV: 20001 V: 20002
2. υπομενομεν] (2/2) IV: 20001 V: 20002
3. και] (2/2) IV: 20001 V: 20002
4. συμβασιλευσομεν] (o/2) None
  - [?] λευσωμεν: V: 20002
  - συνβασιλευσομεν: IV: 20001
5. ει] (2/2) IV: 20001 V: 20002
6. αρνουμεθα] (o/2) None
  - [?]: V: 20002
  - αρνησομεθα: IV: 20001
7. κακεινος] (2/2) IV: 20001 V: 20002
8. αρνησεται] (2/2) IV: 20001 V: 20002
9. ημας] (1/2) IV: 20001
  - η[?]: V: 20002

## Verse 2:13

*Byz<sup>RP</sup>*: εἰ<sup>1</sup> ἀπιστοῦμεν<sup>2</sup> ἐκεῖνος<sup>3</sup> πιστός<sup>4</sup> μένει<sup>5</sup>  
ἀρνησάσθαι<sup>6</sup> ἑαυτὸν<sup>7</sup> οὐ<sup>8</sup> δύναται<sup>9</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	2	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None



Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>25</sup>	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>26</sup>	2	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

<sup>25</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>26</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (2) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

---

Reading	Earliest attestation (century)
<hr/>	
ει	IV
απιστουμεν	V
εκεινος	V
πιστος	IV
μενει	IV
αρνησασθα	IV
εαυτον	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
ου	IV
δυναται	IV

---

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 0 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →unanimous<sub>2ti.2.13</sub> group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (o): None.

## Apparatus

1. ει] (2/2) IV: 20001 V: 20002
2. απιστουμεν] (2/2) IV: 20001 V: 20002
3. εκεινος] (1/2) V: 20002
  - εκινος: IV: 20001
4. πιστος] (1/2) IV: 20001
  - [?]στος: V: 20002
5. μενει] (2/2) IV: 20001 V: 20002
6. αρνησασθαι] (1/2) IV: 20001
  - αρνησασθε: V: 20002
7. εαυτον] (o/2) None
  - [?] εαυτον: V: 20002
  - γαρ εαυτον: IV: 20001
8. ου] (2/2) IV: 20001 V: 20002
9. δυναται] (2/2) IV: 20001 V: 20002

## Verse 2:14

*Byz<sup>RP</sup>*: ταυτα<sup>1</sup> υπομινησκε<sup>2</sup> διαμαρτυρομενος<sup>3</sup>  
 ενωπιον<sup>4</sup> του<sup>5</sup> κυριου<sup>6</sup> μη<sup>7</sup> λογομαχειν<sup>8</sup> εις<sup>9</sup> ουδεν<sup>10</sup>  
 χρησιμον<sup>11</sup> επι<sup>12</sup> καταστροφη<sup>13</sup> των<sup>14</sup> ακουοντων<sup>15</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	2	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>27</sup>	1	Corr.: 20001 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>28</sup>	2	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

<sup>27</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>28</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (2) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ταυτα	IV
υπομιμνησκε	IV
διαμαρτυρομενος	
ενωπιον	IV
του	IV
κυριου	V
μη	IV
λογομαχειν	IV
εις	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
ουδεν	IV
χρησιμον	IV
επι	IV
καταστροφη	IV
των	IV
ακουοντων	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 0 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>2ti.2.14</sub> **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (0): None.

## Apparatus

1. ταυτα] (2/2) IV: 20001 V: 20002
2. υπομιμνησκε] (2/2) IV: 20001 V: 20002
3. διαμαρτυρομενος] (1/2) IV: 20001
  - διαμα[?]ρομενος: V: 20002
4. ενωπιον] (2/2) IV: 20001 V: 20002
5. του] (2/2) IV: 20001 V: 20002
6. κυριου] (1/2) V: 20002
  - θεου: IV: 20001
7. μη] (2/2) IV: 20001 V: 20002

8. λογομαχειν] (1/2) IV: 20001
- λογομαχει: V: 20002
9. εις] (0/2) None
- επ: IV: 20001 V: 20002
10. ουδεν] (2/2) IV: 20001 V: 20002
11. χρησιμον] (2/2) IV: 20001 V: 20002
12. επι] (2/2) IV: 20001 V: 20002
13. καταστροφη] (2/2) IV: 20001 V: 20002
14. των] (2/2) IV: 20001 V: 20002
15. ακουοντων] (2/2) IV: 20001 V: 20002



## Verse 2:15

*Byz*<sup>RP</sup>: σπουδασον<sup>1</sup> σεαυτον<sup>2</sup> δοκιμον<sup>3</sup> παραστησαι<sup>4</sup>  
 τω<sup>5</sup> θεω<sup>6</sup> εργατην<sup>7</sup> ανεπαισχυντον<sup>8</sup> ορθοτομουντα<sup>9</sup>  
 τον<sup>10</sup> λογον<sup>11</sup> της<sup>12</sup> αληθειας<sup>13</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	2	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>29</sup>	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>30</sup>	2	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

<sup>29</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>30</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (2) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
σπουδασον	IV
σεαυτον	IV
δοκιμον	IV
παραστησαι	IV
τω	IV
θεω	IV
εργατην	IV
ανεπαισχυντον	V
ορθοτομουντα	IV
τον	IV
λογον	IV
της	IV
αληθειας	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 0 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>2ti.2.15</sub> **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (0): None.

## Apparatus

1. σπουδασον] (2/2) IV: 20001 V: 20002
2. σεαυτον] (2/2) IV: 20001 V: 20002
3. δοκιμον] (2/2) IV: 20001 V: 20002
4. παραστησαι] (2/2) IV: 20001 V: 20002
5. τω] (2/2) IV: 20001 V: 20002
6. θεω] (1/2) IV: 20001
  - χριστω: V: 20002
7. εργατην] (2/2) IV: 20001 V: 20002
8. ανεπαισχυντον] (1/2) V: 20002

- ανεπεσχυντον: IV: 20001

9. ορθοτομουντα] (2/2) IV: 20001 V: 20002
10. τον] (2/2) IV: 20001 V: 20002
11. λογον] (2/2) IV: 20001 V: 20002
12. της] (2/2) IV: 20001 V: 20002
13. αληθειας] (2/2) IV: 20001 V: 20002

## Verse 2:16

*Byz<sup>RP</sup>*: τας<sup>1</sup> δε<sup>2</sup> βεβηλους<sup>3</sup> κενοφωνιας<sup>4</sup> περιστασο<sup>5</sup>  
επι<sup>6</sup> πλειον<sup>7</sup> γαρ<sup>8</sup> προκοψουσιν<sup>9</sup> ασεβειας<sup>10</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	2	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>31</sup>	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>32</sup>	2	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

<sup>31</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>32</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (2) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
τας	IV
δε	IV
βεβηλους	IV
κενοφωνιας	IV
περιστασο	IV
επι	IV
πλειον	IV
γαρ	IV
προκοψουσιν	IV
ασεβειας	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 2 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (o) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by



the century of their estimated date (latest estimated date).

- →unanimous<sub>2ti.2.16</sub> group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (2): IV: 20001 V: 20002

## Apparatus

1. τας] (2/2) →unanimous<sub>2ti.2.16</sub>
2. δε] (2/2) →unanimous<sub>2ti.2.16</sub>
3. βεβηλους] (2/2) →unanimous<sub>2ti.2.16</sub>
4. κενοφωνιας] (2/2) →unanimous<sub>2ti.2.16</sub>
5. περιστασο] (2/2) →unanimous<sub>2ti.2.16</sub>
6. επι] (2/2) →unanimous<sub>2ti.2.16</sub>
7. πλειον] (2/2) →unanimous<sub>2ti.2.16</sub>
8. γαρ] (2/2) →unanimous<sub>2ti.2.16</sub>
9. προκοψουσιν] (2/2) →unanimous<sub>2ti.2.16</sub>
10. ασεβειας] (2/2) →unanimous<sub>2ti.2.16</sub>

## Verse 2:17

Byz<sup>RP</sup>: και<sup>1</sup> ο<sup>2</sup> λογος<sup>3</sup> αυτων<sup>4</sup> ως<sup>5</sup> γαγγραινα<sup>6</sup> νομην<sup>7</sup>  
 εξει<sup>8</sup> ων<sup>9</sup> εστιν<sup>10</sup> υμεναιος<sup>11</sup> και<sup>12</sup> φιλητος<sup>13</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	2	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>33</sup>	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>34</sup>	2	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

<sup>33</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>34</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (2) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ο	IV
λογος	IV
αυτων	IV
ως	IV
γαγγραινα	IV
νομην	IV
εξει	V
ων	IV
εστιν	IV
υμεναιος	IV
και	IV
φιλητος	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 0 witnesses in groups for this

verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →unanimous<sub>2ti.2.17</sub> group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (o): None.

## Apparatus

1. καὶ] (2/2) IV: 20001 V: 20002
2. ο] (2/2) IV: 20001 V: 20002
3. λογος] (2/2) IV: 20001 V: 20002
4. αυτων] (2/2) IV: 20001 V: 20002
5. ως] (2/2) IV: 20001 V: 20002
6. γαγγραινα] (2/2) IV: 20001 V: 20002
7. νομην] (2/2) IV: 20001 V: 20002
8. εξει] (1/2) V: 20002
  - εξι: IV: 20001
9. ων] (2/2) IV: 20001 V: 20002
10. εστιν] (2/2) IV: 20001 V: 20002
11. υμεναιος] (1/2) IV: 20001
  - υμενεος: V: 20002

12. και] (2/2) IV: 20001 V: 20002

13. φιλητος] (2/2) IV: 20001 V: 20002

## Verse 2:18

*Byz<sup>RP</sup>*: οἱ τινες<sup>1</sup> περὶ<sup>2</sup> τὴν<sup>3</sup> ἀληθειαν<sup>4</sup> ἠστοχῆσαν<sup>5</sup>  
λεγοντες<sup>6</sup> τὴν<sup>7</sup> ἀναστασιν<sup>8</sup> ἤδη<sup>9</sup> γεγονεναι<sup>10</sup> καὶ<sup>11</sup>  
ἀνατρεπουσιν<sup>12</sup> τὴν<sup>13</sup> τινῶν<sup>14</sup> πιστὴν<sup>15</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	2	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>35</sup>	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>36</sup>	2	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

<sup>35</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>36</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (2) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).



Reading	Earliest attestation (century)
οιτινες	IV
περι	IV
την	IV
αληθειαν	V
ηστοχησαν	IV
λεγοντες	IV
την	V
αναστασιν	IV
ηδη	IV
γεγονεναι	IV
και	IV
ανατρεπουσιν	IV
την	V
τινων	IV
πιστιν	V

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 0 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>2<sup>ti</sup>.2.18</sub> **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (o): None.

## Apparatus

1. οἱ τινες] (2/2) IV: 20001 V: 20002
2. περι] (2/2) IV: 20001 V: 20002
3. την] (2/2) IV: 20001 V: 20002
4. αληθειαν] (1/2) V: 20002
  - αληθειαν: IV: 20001
5. ηστοχησαν] (1/2) IV: 20001
  - [?]στοχη[?]αν: V: 20002
6. λεγοντες] (2/2) IV: 20001 V: 20002
7. την] (1/2) V: 20002

- *either missing or lacuna*: IV: 20001

8. ἀναστᾶσιν] (2/2) IV: 20001 V: 20002
9. ἡδη] (2/2) IV: 20001 V: 20002
10. γεγονεναί] (2/2) IV: 20001 V: 20002
11. καί] (2/2) IV: 20001 V: 20002
12. ἀνατρεπουσιν] (2/2) IV: 20001 V: 20002
13. τήν] (1/2) V: 20002

- τήν πιστίν τήν: IV: 20001

14. τινων] (2/2) IV: 20001 V: 20002
15. πιστίν] (1/2) V: 20002

- *either missing or lacuna*: IV: 20001

## Verse 2:19

Byz<sup>RP</sup>: ο<sup>1</sup> μεντοι<sup>2</sup> στερεος<sup>3</sup> θεμελιος<sup>4</sup> του<sup>5</sup> θεου<sup>6</sup>  
 εστηκεν<sup>7</sup> εχων<sup>8</sup> την<sup>9</sup> σφραγιδα<sup>10</sup> ταυτην<sup>11</sup> εγνω<sup>12</sup>  
 κυριος<sup>13</sup> τους<sup>14</sup> οντας<sup>15</sup> αυτου<sup>16</sup> και<sup>17</sup> αποστητω<sup>18</sup>  
 απο<sup>19</sup> αδικιας<sup>20</sup> πας<sup>21</sup> ο<sup>22</sup> ονομαζων<sup>23</sup> το<sup>24</sup> ονομα<sup>25</sup>  
 κυριου<sup>26</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	2	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>37</sup>	2	Corr.: 20001 <sup>c?</sup> 20002 <sup>c?</sup>
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>38</sup>	2	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

#### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

<sup>37</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>38</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (2) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ο	IV
μεντοι	IV
στερεος	IV
θεμελιος	IV
του	IV
θεου	V
εστηκεν	IV
εχων	IV
την	IV
σφραγιδα	IV
ταυτην	IV

Reading	Earliest attestation (century)
εγνω	IV
κυριος	IV
τους	V
οντας	IV
αυτου	IV
και	IV
αποστητω	IV
απο	IV
αδικιας	IV
πας	IV
ο	IV
ονομαζων	IV
το	IV
ονομα	IV
κυριου	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 0 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>2ti.2.19</sub> **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (0): None.

## Apparatus

1. ο] (2/2) IV: 20001 V: 20002
2. μεντοι] (1/2) IV: 20001
  - μεν: V: 20002
3. στερεος] (1/2) IV: 20001
  - τοις στερεοις: V: 20002
4. θεμελιος] (2/2) IV: 20001 V: 20002
5. του] (2/2) IV: 20001 V: 20002
6. θεου] (1/2) V: 20002
  - κυριου: IV: 20001



7. εστηκεν] (2/2) IV: 20001 V: 20002
8. εχων] (2/2) IV: 20001 V: 20002
9. την] (2/2) IV: 20001 V: 20002
10. σφραγιδα] (2/2) IV: 20001 V: 20002
11. ταυτην] (2/2) IV: 20001 V: 20002
12. εγνω] (2/2) IV: 20001 V: 20002
13. κυριος] (2/2) IV: 20001 V: 20002
14. τους] (1/2) V: 20002
- παντας τους: IV: 20001
15. οντας] (2/2) IV: 20001 V: 20002
16. αυτου] (2/2) IV: 20001 V: 20002
17. και] (2/2) IV: 20001 V: 20002
18. αποστητω] (2/2) IV: 20001 V: 20002
19. απο] (2/2) IV: 20001 V: 20002
20. αδικιας] (2/2) IV: 20001 V: 20002
21. πας] (2/2) IV: 20001 V: 20002
22. ο] (2/2) IV: 20001 V: 20002
23. ονομαζων] (2/2) IV: 20001 V: 20002
24. το] (2/2) IV: 20001 V: 20002
25. ονομα] (2/2) IV: 20001 V: 20002
26. κυριου] (2/2) IV: 20001 V: 20002

## Verse 2:20

*Byz<sup>RP</sup>*: ἐν<sup>1</sup> μεγάλη<sup>2</sup> δε<sup>3</sup> οικια<sup>4</sup> ουκ<sup>5</sup> εστιν<sup>6</sup> μονον<sup>7</sup>  
 σκευη<sup>8</sup> χρυσα<sup>9</sup> και<sup>10</sup> αργυρα<sup>11</sup> αλλα<sup>12</sup> και<sup>13</sup> ξυλινα<sup>14</sup>  
 και<sup>15</sup> οστρακινα<sup>16</sup> και<sup>17</sup> α<sup>18</sup> μεν<sup>19</sup> εις<sup>20</sup> τιμην<sup>21</sup> α<sup>22</sup>  
 δε<sup>23</sup> εις<sup>24</sup> ατιμιαν<sup>25</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>39</sup>	1	Corr.: 20002 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>40</sup>	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

<sup>39</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>40</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (3) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
εν	IV
μεγαλη	IV
δε	IV
οικια	IV
ουκ	IV
εστιν	IV
μονον	IV
σκευη	IV
χρυσα	IV
και	IV
αργυρα	IV
αλλα	IV
και	IV
ξυλινα	IV
και	IV
οστρακινα	IV
και	IV
α	IV
μεν	IV

Reading	Earliest attestation (century)
εις	IV
τιμην	IV
α	IV
δε	IV
εις	IV
ατιμιαν	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 1 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>2ti.2.20</sub> **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (1): IV: 20001

# Apparatus

1. εν] (2/3) →unanimous<sub>2ti.2.20</sub> || V: 20002
  - τεκνον τιμοθεε εν: XIII: 40169
2. μεγαλη] (3/3) →unanimous<sub>2ti.2.20</sub> || V: 20002 XIII: 40169
3. δε] (2/3) →unanimous<sub>2ti.2.20</sub> || V: 20002
  - *either missing or lacuna*: XIII: 40169
4. οικια] (2/3) →unanimous<sub>2ti.2.20</sub> || XIII: 40169
  - οια: V: 20002
5. ουκ] (3/3) →unanimous<sub>2ti.2.20</sub> || V: 20002 XIII: 40169
6. εστιν] (2/3) →unanimous<sub>2ti.2.20</sub> || V: 20002
  - εστι: XIII: 40169
7. μονον] (3/3) →unanimous<sub>2ti.2.20</sub> || V: 20002 XIII: 40169
8. σκευη] (3/3) →unanimous<sub>2ti.2.20</sub> || V: 20002 XIII: 40169
9. χρυσα] (3/3) →unanimous<sub>2ti.2.20</sub> || V: 20002 XIII: 40169
10. και] (3/3) →unanimous<sub>2ti.2.20</sub> || V: 20002 XIII: 40169
11. αργυρα] (3/3) →unanimous<sub>2ti.2.20</sub> || V: 20002 XIII: 40169
12. αλλα] (3/3) →unanimous<sub>2ti.2.20</sub> || V: 20002 XIII: 40169
13. και] (3/3) →unanimous<sub>2ti.2.20</sub> || V: 20002 XIII: 40169
14. ξυλινα] (3/3) →unanimous<sub>2ti.2.20</sub> || V: 20002 XIII: 40169
15. και] (3/3) →unanimous<sub>2ti.2.20</sub> || V: 20002 XIII: 40169
16. οστρακινα] (3/3) →unanimous<sub>2ti.2.20</sub> || V: 20002 XIII: 40169

17.  $\kappa\alpha\iota$ ] (3/3)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.20</sub> || V: 20002 XIII: 40169
18.  $\alpha$ ] (3/3)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.20</sub> || V: 20002 XIII: 40169
19.  $\mu\epsilon\nu$ ] (3/3)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.20</sub> || V: 20002 XIII: 40169
20.  $\epsilon\iota\varsigma$ ] (3/3)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.20</sub> || V: 20002 XIII: 40169
21.  $\tau\iota\mu\eta\nu$ ] (3/3)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.20</sub> || V: 20002 XIII: 40169
22.  $\alpha$ ] (3/3)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.20</sub> || V: 20002 XIII: 40169
23.  $\delta\epsilon$ ] (3/3)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.20</sub> || V: 20002 XIII: 40169
24.  $\epsilon\iota\varsigma$ ] (3/3)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.20</sub> || V: 20002 XIII: 40169
25.  $\alpha\tau\iota\mu\iota\alpha\nu$ ] (3/3)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.20</sub> || V: 20002 XIII: 40169

## Verse 2:21

*Byz<sup>RP</sup>*: εαν<sup>1</sup> ουν<sup>2</sup> τις<sup>3</sup> εκκαθαρη<sup>4</sup> εαυτον<sup>5</sup> απο<sup>6</sup> τουτων<sup>7</sup>  
 εσται<sup>8</sup> σκευος<sup>9</sup> εις<sup>10</sup> τιμην<sup>11</sup> ηγιασμενον<sup>12</sup> και<sup>13</sup>  
 ευχρηστον<sup>14</sup> τω<sup>15</sup> δεσποτη<sup>16</sup> εις<sup>17</sup> παν<sup>18</sup> εργον<sup>19</sup>  
 αγαθον<sup>20</sup> ητοιμασμενον<sup>21</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None



Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>41</sup>	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>42</sup>	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *The text is present only in a corrected hand and does not have a date associated to it.*

<sup>41</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>42</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (3) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
εαν	IV
ουν	IV
τις	IV
εκκαθαρη	IV
εαυτον	IV
απο	IV
τουτων	IV
εσται	V
σκευος	V
εις	IV
τιμην	IV
ηγιασμενον	IV
και	XIII
ευχρηστον	IV
τω	IV
δεσποτη	IV
εις	IV
παν	IV

Reading	Earliest attestation (century)
εργον	IV
αγαθον	IV
ητοιμασμενον	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 1 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (3) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>2ti.2.21</sub> **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (1): Corr.: 20001<sup>c?</sup>

## Apparatus

1. εαυ] (4/3) →**unanimous**<sub>2ti.2.21</sub> || IV: 20001 V: 20002 XIII: 40169
2. ουυ] (4/3) →**unanimous**<sub>2ti.2.21</sub> || IV: 20001 V: 20002 XIII: 40169

3.  $\tau\iota\varsigma]$  (4/3)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.21</sub> || IV: 20001 V: 20002 XIII: 40169
4.  $\epsilon\kappa\kappa\alpha\theta\alpha\rho\eta]$  (3/3)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.21</sub> || IV: 20001 XIII: 40169
- $\epsilon\kappa\kappa\alpha\theta\epsilon\rho\eta$ : V: 20002
5.  $\epsilon\alpha\upsilon\tau\omicron\nu]$  (4/3)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.21</sub> || IV: 20001 V: 20002 XIII: 40169
6.  $\alpha\pi\omicron]$  (4/3)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.21</sub> || IV: 20001 V: 20002 XIII: 40169
7.  $\tau\omicron\upsilon\tau\omega\nu]$  (4/3)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.21</sub> || IV: 20001 V: 20002 XIII: 40169
8.  $\epsilon\sigma\tau\alpha\iota]$  (3/3)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.21</sub> || V: 20002 XIII: 40169
- *either missing or lacuna*: IV: 20001
9.  $\sigma\kappa\epsilon\upsilon\omicron\varsigma]$  (3/3)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.21</sub> || V: 20002 XIII: 40169
- *either missing or lacuna*: IV: 20001
10.  $\epsilon\iota\varsigma]$  (4/3)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.21</sub> || IV: 20001 V: 20002 XIII: 40169
11.  $\tau\iota\mu\eta\nu]$  (4/3)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.21</sub> || IV: 20001 V: 20002 XIII: 40169
12.  $\eta\gamma\iota\alpha\sigma\mu\epsilon\nu\omicron\nu]$  (3/3)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.21</sub> || IV: 20001 XIII: 40169
- $\eta\gamma\iota\alpha\sigma\mu\epsilon\nu\omicron$ [?]: V: 20002
13.  $\kappa\alpha\iota]$  (2/3)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.21</sub> || XIII: 40169
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 V: 20002
14.  $\epsilon\upsilon\chi\rho\eta\sigma\tau\omicron\nu]$  (4/3)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.21</sub> || IV: 20001 V: 20002 XIII: 40169
15.  $\tau\omega]$  (4/3)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.21</sub> || IV: 20001 V: 20002 XIII: 40169
16.  $\delta\epsilon\sigma\pi\omicron\tau\eta]$  (4/3)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.21</sub> || IV: 20001 V: 20002 XIII: 40169
17.  $\epsilon\iota\varsigma]$  (4/3)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.21</sub> || IV: 20001 V: 20002 XIII: 40169
18.  $\pi\alpha\nu]$  (3/3)  $\rightarrow$ unanimous<sub>2ti.2.21</sub> || IV: 20001 XIII: 40169

- πα[?]: V: 20002

19. εργον] (4/3) →unanimous<sub>2ti.2.21</sub> || IV: 20001 V: 20002 XIII: 40169

20. αγαθον] (4/3) →unanimous<sub>2ti.2.21</sub> || IV: 20001 V: 20002 XIII: 40169

21. ητοιμασμενον] (2/3) →unanimous<sub>2ti.2.21</sub> || IV: 20001

- ητοιμασμενο[?]: V: 20002
- ητοιμασμενος: XIII: 40169

## Verse 2:22

Byz<sup>RP</sup>: τας<sup>1</sup> δε<sup>2</sup> νεωτερικας<sup>3</sup> επιθυμιας<sup>4</sup> φευγε<sup>5</sup> διωκε<sup>6</sup>  
 δε<sup>7</sup> δικαιοσυνην<sup>8</sup> πιστιν<sup>9</sup> αγαπην<sup>10</sup> ειρηνην<sup>11</sup> μετα<sup>12</sup>  
 των<sup>13</sup> επικαλουμενων<sup>14</sup> τον<sup>15</sup> κυριον<sup>16</sup> εκ<sup>17</sup> καθαρως<sup>18</sup>  
 καρδιας<sup>19</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	V: <a href="#">20002</a>
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>43</sup>	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>44</sup>	2	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

<sup>43</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>44</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (3) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
τας	IV
δε	IV
νεωτερικας	IV
επιθυμιας	IV
φευγε	IV
διωκε	IV
δε	IV
δικαιοσυνην	IV
πιστιν	IV
αγαπην	IV
ειρηνην	IV
μετα	IV
των	IV
επικαλουμενων	IV
τον	IV



Reading	Earliest attestation (century)
κυριον	IV
εκ	IV
καθαρας	IV
καρδιας	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 2 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (ο) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>2ti.2.22</sub> **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (2): IV: [20001](#) XIII: [40169](#)

## Apparatus

1. **τας]** (2/2) →**unanimous**<sub>2ti.2.22</sub>

2. δε] (2/2) →unanimous<sub>2ti.2.22</sub>
3. νεωτερικας] (2/2) →unanimous<sub>2ti.2.22</sub>
4. επιθυμιας] (2/2) →unanimous<sub>2ti.2.22</sub>
5. φευγε] (2/2) →unanimous<sub>2ti.2.22</sub>
6. διωκε] (2/2) →unanimous<sub>2ti.2.22</sub>
7. δε] (2/2) →unanimous<sub>2ti.2.22</sub>
8. δικαιοσυνην] (2/2) →unanimous<sub>2ti.2.22</sub>
9. πιστιν] (2/2) →unanimous<sub>2ti.2.22</sub>
10. αγαπην] (2/2) →unanimous<sub>2ti.2.22</sub>
11. ειρηνην] (2/2) →unanimous<sub>2ti.2.22</sub>
12. μετα] (2/2) →unanimous<sub>2ti.2.22</sub>
13. των] (2/2) →unanimous<sub>2ti.2.22</sub>
14. επικαλουμενων] (2/2) →unanimous<sub>2ti.2.22</sub>
15. τον] (2/2) →unanimous<sub>2ti.2.22</sub>
16. κυριον] (2/2) →unanimous<sub>2ti.2.22</sub>
17. εκ] (2/2) →unanimous<sub>2ti.2.22</sub>
18. καθαρας] (2/2) →unanimous<sub>2ti.2.22</sub>
19. καρδιας] (2/2) →unanimous<sub>2ti.2.22</sub>

## Verse 2:23

*Byz<sup>RP</sup>*: τας<sup>1</sup> δε<sup>2</sup> μωρας<sup>3</sup> και<sup>4</sup> απαιδευτους<sup>5</sup> ζητησεις<sup>6</sup>  
 παραιτου<sup>7</sup> ειδως<sup>8</sup> οτι<sup>9</sup> γεννωσιν<sup>10</sup> μαχας<sup>11</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>45</sup>	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>46</sup>	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

<sup>45</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>46</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (3) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
τας	IV
δε	IV
μωρας	IV
και	IV
α παιδευτου	
ζητησεις	XIII
παραιτου	IV
ειδως	IV
οτι	IV
γεννωσιν	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
μαχας	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 0 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (3) attest to singular texts for the entire verse and are

therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>2ti.2.23</sub> **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (o): None.

## Apparatus

1. τας] (2/3) IV: 20001 XIII: 40169
  - [?]: V: 20002
2. δε] (2/3) IV: 20001 XIII: 40169
  - [?]: V: 20002
3. μωρας] (2/3) IV: 20001 XIII: 40169
  - [?]ωρας: V: 20002
4. και] (3/3) IV: 20001 V: 20002 XIII: 40169
5. απαιδευτους] (2/3) V: 20002 XIII: 40169
  - απεδευτους: IV: 20001
6. ζητησεις] (1/3) XIII: 40169
  - [?]εις: V: 20002
  - ζητησις: IV: 20001
7. παραιτου] (3/3) IV: 20001 V: 20002 XIII: 40169
8. ειδως] (3/3) IV: 20001 V: 20002 XIII: 40169
9. οτι] (3/3) IV: 20001 V: 20002 XIII: 40169

10. γεννωσιν] (0/3) None

- [?]ωσι: V: 20002
- γεννωσι: IV: 20001 XIII: 40169

11. μαχας] (2/3) IV: 20001 V: 20002

- μαχεσθαι: XIII: 40169

## Verse 2:24

Byz<sup>RP</sup>: δουλον<sup>1</sup> δε<sup>2</sup> κυριου<sup>3</sup> ου<sup>4</sup> δει<sup>5</sup> μαχεσθαι<sup>6</sup>  
αλλ<sup>7</sup> ηπιον<sup>8</sup> ειναι<sup>9</sup> προς<sup>10</sup> παντας<sup>11</sup> διδακτικον<sup>12</sup>  
ανεξικακον<sup>13</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None



Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>47</sup>	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>48</sup>	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

<sup>47</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>48</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (3) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
δουλον	IV
δε	IV
κυριου	IV
ου	IV
δει	IV
μαχεσθαι	IV
αλλ	XIII
ηπιον	IV
ειναι	IV
προς	IV
παντας	IV
διδακτικον	IV
ανεξικακον	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 0 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (3) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>2ti.2.24</sub> **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (0): None.

## Apparatus

1. δουλον] (2/3) IV: 20001 V: 20002
  - *either missing or lacuna*: XIII: 40169
2. δε] (2/3) IV: 20001 V: 20002
  - *either missing or lacuna*: XIII: 40169
3. κυριου] (2/3) IV: 20001 V: 20002
  - *either missing or lacuna*: XIII: 40169
4. ου] (1/3) IV: 20001
  - [?]: V: 20002
  - *either missing or lacuna*: XIII: 40169

5. δει] (2/3) IV: 20001 V: 20002
  - *either missing or lacuna*: XIII: 40169
6. μαχεσθαι] (2/3) IV: 20001 V: 20002
  - *either missing or lacuna*: XIII: 40169
7. αλλ] (1/3) XIII: 40169
  - αλλα: IV: 20001 V: 20002
8. ηπιον] (3/3) IV: 20001 V: 20002 XIII: 40169
9. εινα] (2/3) IV: 20001 XIII: 40169
  - [?]ι: V: 20002
10. προς] (3/3) IV: 20001 V: 20002 XIII: 40169
11. παντας] (3/3) IV: 20001 V: 20002 XIII: 40169
12. διδακτικον] (3/3) IV: 20001 V: 20002 XIII: 40169
13. ανεξικακον] (2/3) IV: 20001 XIII: 40169
  - [?]ικακον: V: 20002

## Verse 2:25

*Byz<sup>RP</sup>*: ἐν<sup>1</sup> πραοτητι<sup>2</sup> παιδευοντα<sup>3</sup> τους<sup>4</sup> αντιδιατιθεμενους<sup>5</sup>  
μηποτε<sup>6</sup> δω<sup>7</sup> αυτοις<sup>8</sup> ο<sup>9</sup> θεος<sup>10</sup> μετανοιαν<sup>11</sup> εις<sup>12</sup>  
επιγνωσιν<sup>13</sup> αληθειας<sup>14</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>49</sup>	1	Corr.: 20001 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>50</sup>	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

<sup>49</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>50</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (3) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: XIII.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
εν	IV
πραοτητι	XIII
παιδευοντα	XIII
τους	IV
αντιδιατιθεμενους	IV
μηποτε	IV
δω	XIII
αυτοις	IV
ο	IV
θεος	IV
μετανοιαν	XIII
εις	IV
επιγνωσιν	IV
αληθειας	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 1 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (2) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>2ti.2.25</sub> **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (1): XIII: 40169

## Apparatus

1. εν] (3/3) →**unanimous**<sub>2ti.2.25</sub> || IV: 20001 V: 20002
2. πραοτητι] (1/3) →**unanimous**<sub>2ti.2.25</sub>
  - πραυτητι: IV: 20001 V: 20002
3. παιδευοντα] (1/3) →**unanimous**<sub>2ti.2.25</sub>
  - παι[?]οντα: V: 20002
  - πεδευοντα: IV: 20001
4. τους] (3/3) →**unanimous**<sub>2ti.2.25</sub> || IV: 20001 V: 20002
5. αντιδιατιθεμενους] (2/3) →**unanimous**<sub>2ti.2.25</sub> || IV: 20001
  - αντιδιατιθεμε[?]ς: V: 20002



6. μηποτε] (3/3) →unanimous<sub>2ti.2.25</sub> || IV: 20001 V: 20002
7. δω] (1/3) →unanimous<sub>2ti.2.25</sub>
- δωη: IV: 20001 V: 20002
8. αυτοις] (3/3) →unanimous<sub>2ti.2.25</sub> || IV: 20001 V: 20002
9. ο] (3/3) →unanimous<sub>2ti.2.25</sub> || IV: 20001 V: 20002
10. θεος] (3/3) →unanimous<sub>2ti.2.25</sub> || IV: 20001 V: 20002
11. μετανοιαν] (1/3) →unanimous<sub>2ti.2.25</sub>
- [?]τανοιαν: V: 20002
  - *either missing or lacuna*: IV: 20001
12. εις] (3/3) →unanimous<sub>2ti.2.25</sub> || IV: 20001 V: 20002
13. επιγνωσιν] (3/3) →unanimous<sub>2ti.2.25</sub> || IV: 20001 V: 20002
14. αληθειας] (2/3) →unanimous<sub>2ti.2.25</sub> || IV: 20001
- [?]ηθειας ελθειν: V: 20002

## Verse 2:26

Byz<sup>RP</sup>: και<sup>1</sup> ανανηψωσιν<sup>2</sup> εκ<sup>3</sup> της<sup>4</sup> του<sup>5</sup> διαβολου<sup>6</sup>  
παγιδος<sup>7</sup> εξωγρημενοι<sup>8</sup> υπ<sup>9</sup> αυτου<sup>10</sup> εις<sup>11</sup> το<sup>12</sup>  
εκεινου<sup>13</sup> θελημα<sup>14</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>51</sup>	1	Corr.: 20002 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>52</sup>	3	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

<sup>51</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>52</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (3) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ανανηψωσιν	IV
εκ	IV
της	IV
του	IV
διαβολου	IV
παγιδος	IV
εζωγρημενοι	IV
υπ	IV
αυτου	IV
εις	IV
το	IV
εκεινου	IV
θελημα	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts

are identical for the entire verse. There are 2 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (1) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →unanimous<sub>2ti.2.26</sub> group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (2): IV: 20001 XIII: 40169

## Apparatus

1. και] (3/3) →unanimous<sub>2ti.2.26</sub> || V: 20002
2. ανανηψωσιν] (2/3) →unanimous<sub>2ti.2.26</sub>
  - αν—ν: V: 20002
3. εκ] (3/3) →unanimous<sub>2ti.2.26</sub> || V: 20002
4. της] (3/3) →unanimous<sub>2ti.2.26</sub> || V: 20002
5. του] (3/3) →unanimous<sub>2ti.2.26</sub> || V: 20002
6. διαβολου] (3/3) →unanimous<sub>2ti.2.26</sub> || V: 20002
7. παγιδος] (3/3) →unanimous<sub>2ti.2.26</sub> || V: 20002
8. εζωγρημενοι] (2/3) →unanimous<sub>2ti.2.26</sub>
  - [?]ζωγρημενοι: V: 20002
9. υπ] (3/3) →unanimous<sub>2ti.2.26</sub> || V: 20002
10. αυτου] (3/3) →unanimous<sub>2ti.2.26</sub> || V: 20002

11. εις] (3/3) →unanimous<sub>2ti.2.26</sub> || V: 20002

12. το] (3/3) →unanimous<sub>2ti.2.26</sub> || V: 20002

13. εκεινου] (3/3) →unanimous<sub>2ti.2.26</sub> || V: 20002

14. θελημα] (3/3) →unanimous<sub>2ti.2.26</sub> || V: 20002